

Katia

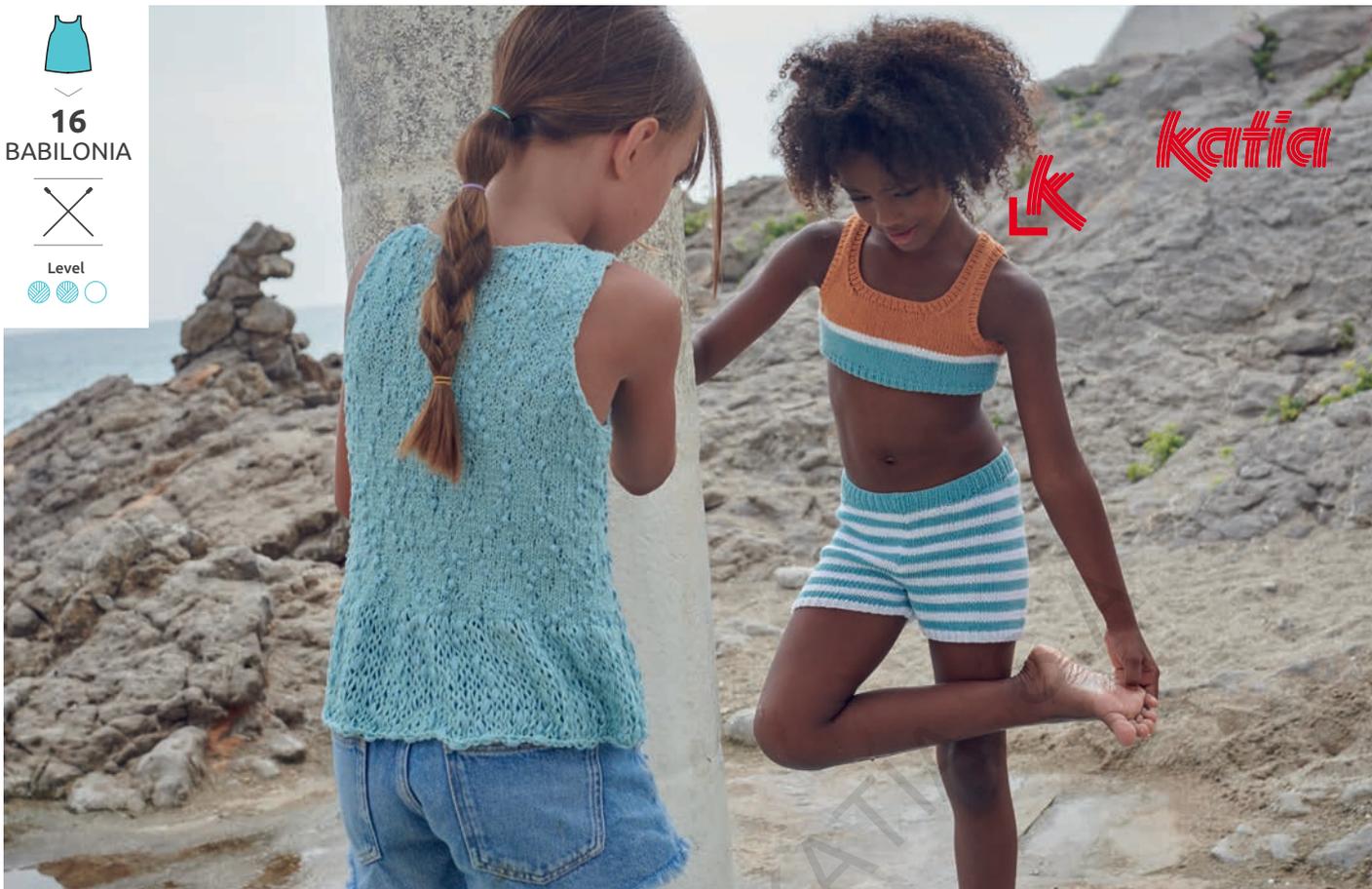




16
BABILONIA



Level



Katia



17A-17B
SUMMER
COMFORT



Level



17A



page 15/16

SUMMER COMFORT

FR

HAUT

TAILLES : -a) 2 ans -b) 4 ans -c) 6 ans -d) 8 ans -e) 10 ans

Le modèle de la photo correspond à la taille : -c) 6 ans

FOURNITURES

Qualité SUMMER COMFORT col. blanc n° 60, col. orange n° 69, col. bleu d'eau n° 73 : -a) 1 -b) 1 -c) 1 -d) 1 -e) 1 pelote de chaque col.

Aiguilles	Points employés
N° 3,5 et n° 4	<ul style="list-style-type: none"> • Côtes 1x1 • Jersey end. • Couture au pt de côté
• Voir explications dans Points de base	

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

22 m. et 32 rgs en jersey end., avec les aig. n° 4

DOS

En bleu d'eau et avec les aig. n° 4, monter -a) 54 m. -b) 58 m. -c) 62 m. -d) 68 m. -e) 72 m. Tric. 4 rgs en côtes 1x1 et continuer à tric. en jersey end.

À -a) 3,5 cm -b) 4 cm -c) 4,5 cm -d) 5 cm -e) 5,5 cm de hauteur totale, tric. 4 rgs en blanc puis continuer à tric. en orange.

Emmanchures : à -a) 4 cm -b) 5 cm -c) 6 cm -d) 7 cm -e) 8 cm de hauteur totale, rabattre 3 m. de chaque côté, au début du rg.

Diminuer sur l'endroit, de chaque côté, à 1 m. du bord et tous les 2 rgs : 1x2 m., 2x1 m.; tous les 4 rgs : 2x1 m.

Il reste -a) 36 m. -b) 40 m. -c) 44 m. -d) 50 m. -e) 54 m.

Encolure : à -a) 12 cm -b) 14 cm -c) 16 cm -d) 18 cm -e) 20 cm à partir du début des emmanchures, à un rg sur l'endroit, rabattre les -a) 16 m. -b) 18 m. -c) 20 m. -d) 22 m. -e) 24 m. centrales et continuer à tric. chaque côté séparément, en diminuant, du côté de l'encolure, à 1 m. du bord et à tous les rgs sur l'endroit : 2x2 m., 3x1 m.

Épaule : à 4 cm à partir du début de l'encolure, rabattre les -a) 3 m. -b) 4 m. -c) 5 m. -d) 7 m. -e) 8 m. restantes.

Terminer l'autre côté de même mais en vis-à-vis.

DEVANT

Tric. comme le dos, sauf l'encolure.

Encolure : à 4 cm à partir du début des emmanchures, sur l'endroit, rabattre les -a) 14 m.

-b) 16 m. -c) 18 m. -d) 20 m. -e) 22 m. centrales et continuer à tric. chaque côté séparément, en diminuant sur l'endroit, du côté de l'encolure, à 1 m. du bord, tous les 2 rgs : 2x2 m., 3x1 m.; tous les 4 rgs : 1x1 m.

Épaule : à -a) 8 cm -b) 9 cm -c) 10 cm -d) 11 cm -e) 12 cm à partir du début de l'encolure, rabattre les -a) 3 m. -b) 4 m. -c) 5 m. -d) 6 m. -e) 7 m. restantes.

Terminer l'autre côté de même mais en vis-à-vis.

MONTAGE

Fermer toutes les coutures au pt de côté.

Coudre une épaule.

Col : en orange et avec les aig. n° 3,5, relever toutes les m. sur l'encolure, en augmentant ou en diminuant le nombre de m. nécessaire au 1^{er} rg pour obtenir -a) 37 m. -b) 40 m. -c) 44 m. -d) 48 m. -e) 52 m. sur l'encolure du dos et -a) 75 m. -b) 82 m. -c) 86 m. -d) 90 m. -e) 94 m. sur l'encolure du devant. Sur le total des -a) 112 m. -b) 122 m. -c) 130 m. -d) 138 m. -e) 146 m., tric. 4 rgs en côtes 1x1 puis rabattre.

Coudre l'autre épaule et la hauteur du col.

Finition emmanchures : en orange et avec les aig. n° 3,5, relever toutes les m. sur une emmanchure, en augmentant ou en diminuant au 1^{er} rg le nombre de m. nécessaire pour obtenir -a) 76 m. -b) 82 m. -c) 88 m. -d) 94 m. -e) 100 m. Tric. 4 rgs en côtes 1x1 et rabattre.

Procéder de même sur l'autre emmanchure.

Coudre les côtés.

NL

TOPJE

MATEN: -a) 86 cm -b) 104 cm -c) 118 cm -d) 128 cm -e) 140 cm

Het model van de foto komt overeen met de maat: -c) 118 cm

BENODIGD MATERIAAL

SUMMER COMFORT kl. wit 60, kl. oranje 69, kl. waterblauw 73: -a) 1 -b) 1 -c) 1 -d) 1 -e) 1 bol van elke kleur.

Breinaalden	Gebruikte steken
Nr. 3 ½ en nr. 4	<ul style="list-style-type: none"> • Boordsteek 1x1 • R. tric.st. • Naad d.m.v. platte kantsteek
• Zie beschrijvingen bij basissteken	

STEEKVERHOUDING

In r. tric.st., breinaalden nr. 4
10x10 cm = 22 st. en 32 naalden.

RUGPAND

Met de kl. waterblauw en breinaalden nr. 4, -a) 54 st. -b) 58 st. -c) 62 st. -d) 68 st. -e) 72 st. opz. Brei 4 naalden in boordsteek 1x1 en hierna verderbreien in r. tric.st.

Bij -a) 3,5 cm -b) 4 cm -c) 4,5 cm -d) 5 cm -e) 5,5 cm totale lengte, de kleur wisselen voor de kl. wit, brei 4 naalden en hierna verderbreien met de kl. oranje.

Armsgaten: Bij -a) 4 cm -b) 5 cm -c) 6 cm -d) 7 cm -e) 8 cm totale lengte, aan beide kanten, bij het begin van elke naald 1 maal 3 st. afk.

Verdergaan met minderen aan beide kanten, op 1 st. vanaf elke kant, aan de goede kant v.h. werk: in elke 2^e naald: 1 maal 2 st., 2 maal 1 st. en hierna in elke 4^e naald: 2 maal 1 st. Er zijn hierna: -a) 36 st. -b) 40 st. -c) 44 st. -d) 50 st. -e) 54 st.

Hals: Bij -a) 12 cm -b) 14 cm -c) 16 cm -d) 18 cm -e) 20 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. armsgaten, in een naald aan de goede kant v.h. werk, de midd. -a) 16 st. -b) 18 st. -c) 20 st. -d) 22 st. -e) 24 st. afk. en hierna elk deel apart verderbreien. Minder hierbij aan de halskant, op 1 st. vanaf de kant, in elke naald aan de goede kant v.h. werk: 2 maal 2 st., 3 maal 1 st.

Shoulder: Bij 4 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. hals, de resterende -a) 3 st. -b) 4 st. -c) 5 st. -d) 7 st. -e) 8 st. afk.

Brei het andere deel idem, maar in spiegelbeeld.

VOORPAND

Breien zoals het ruggpand, behalve de hals.

Hals: Bij 4 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. armsgaten, in een naald aan de goede kant v.h. werk, de midd. -a) 14 st. -b) 16 st. -c) 18 st. -d) 20 st. -e) 22 st. afk. en hierna elk deel apart verderbreien. Minder hierbij aan de halskant, op 1 st. vanaf de kant, in elke 2e naald: 2 maal 2 st., 3 maal 1 st. en hierna in elke 4e naald: 1 maal 1 st.

Shoulder: Bij -a) 8 cm -b) 9 cm -c) 10 cm -d) 11 cm -e) 12 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. hals, de resterende -a) 3 st. -b) 4 st. -c) 5 st. -d) 6 st. -e) 7 st. afk.

Brei het andere deel idem, maar in spiegelbeeld.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Alle naden worden vastgenaaid d.m.v. platte kantsteek.

Sluit een schoudernaad.

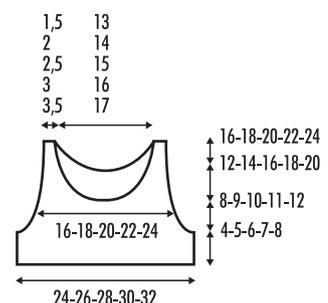
Kraag: met breinaalden nr. 3 ½ en de kl. oranje, alle st. rondom de hals opnemen, meerder of minder hierbij verdeeld over de 1^e naald het benodigd aantal st. tot er over de hals v.h. ruggpand -a) 37 st. -b) 40 st. -c) 44 st. -d) 48 st. -e) 52 st. zijn en er over de hals v.h. voorpand -a) 75 st. -b) 82 st. -c) 86 st. -d) 90 st. -e) 94 st. zijn. Brei over totaal -a) 112 st. -b) 122 st. -c) 130 st. -d) 138 st. -e) 146 st. gedurende 4 naalden in boordsteek 1x1 en hierna alle st. afk.

Sluit de andere schoudernaad en de lengte v.d. kraag.

Afwerking armsgaten: Met breinaalden nr. 3 ½ en de kl. oranje, alle st. rondom een armsgat opnemen, meerder of minder hierbij verdeeld over de 1e naald het benodigd aantal st. tot er in totaal -a) 76 st. -b) 82 st. -c) 88 st. -d) 94 st. -e) 100 st. zijn. Brei 4 naalden in boordsteek 1x1 en hierna alle st. afk.

Brei idem rondom het andere armsgat.

Sluit de naden v.d. zijkanten.





page 15/16

SUMMER COMFORT

FR

PANTALON

TAILLES : -a) 2 ans -b) 4 ans -c) 6 ans -d) 8 ans -e) 10 ans

Le modèle de la photo correspond à la taille : -c) 6 ans

FOURNITURES

Qualité SUMMER COMFORT col. blanc n° 60 :
-a) 1 -b) 1 -c) 1 -d) 2 -e) 2 pelotes
Col. bleu d'eau n° 73 : -a) 1 -b) 1 -c) 1 -d) 2
-e) 2 pelotes

Aiguilles	Points employés
N° 3,5 et n° 4	<ul style="list-style-type: none"> • Côtes 1x1 • Jersey end. - Rayures (voir explication) • Couture au pt de côté

• Voir explications dans Points de base

Rayures : en jersey end., tric. * 4 rgs en bleu d'eau, 4 rgs en blanc *. Tric. de * à *.

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

22 m. et 32 rgs en rayures, avec les aig. n° 4

RÉALISATION

Se tricote en 2 morceaux, chacun couvrant la moitié du dos et la moitié du devant, en commençant par la jambe gauche.

Jambe gauche : en blanc et avec les aig. n° 4, monter -a) 78 m. -b) 84 m. -c) 88 m. -d) 92 m. -e) 98 m. Tric. 4 rgs en côtes 1x1 et continuer à tric. en rayures.

Entrejambe : à 5 cm de hauteur totale, rabattre de chaque côté et au début du rg : -a) 1 x 3 m. -b) 1 x 3 m. -c) 1 x 3 m. -d) 1 x 3 m. -e) 1 x 4 m.

Diminuer sur l'endroit, de chaque côté, à 1 m. du bord et tous les 2 rgs : 1 x 2 m., 2 x 1 m.; tous les 4 rgs : 1 x 1 m.

Il reste -a) 62 m. -b) 68 m. -c) 72 m. -d) 76 m. -e) 80 m.

À -a) 15 cm -b) 17 cm -c) 19 cm -d) 21 cm -e) 23 cm de hauteur totale, former le devant en rgs raccourcis, du côté gauche, à tous les rgs sur l'endroit, comme suit :

1^{er} rg : tric. les -a) 52 -b) 58 -c) 60 -d) 62 -e) 67 premières m. et laisser -a) 10 m. -b) 10 m. -c) 12 m. -d) 14 m. -e) 13 m. en attente.

2^e rg : tric. -a) 52 m. -b) 58 m. -c) 60 m. -d) 62 m. -e) 67 m.

3^e rg : tric. les -a) 45 -b) 50 -c) 52 -d) 54 -e) 58 premières m. et laisser -a) 7 m. -b) 8 m. -c) 8 m. -d) 8 m. -e) 9 m. en attente.

4^e rg : tric. -a) 45 m. -b) 50 m. -c) 52 m. -d) 54 m. -e) 58 m.

5^e rg : tric. les -a) 38 -b) 42 -c) 44 -d) 46 -e) 49 premières m. et laisser -a) 7 m. -b) 8 m. -c) 8 m. -d) 8 m. -e) 9 m. en attente.

6^e rg : tric. -a) 38 m. -b) 42 m. -c) 44 m. -d) 46 m. -e) 49 m.

7^e rg : tric. les -a) 31 -b) 34 -c) 36 -d) 38 -e) 40 premières m. et laisser -a) 7 m. -b) 8 m. -c) 8 m. -d) 8 m. -e) 9 m. en attente.

8^e rg : -a) 31 m. -b) 34 m. -c) 36 m. -d) 38 m. -e) 40 m.

9^e rg : tric. le rg sur l'endroit en reprenant les m. en attente.

On obtient -a) 62 m. -b) 68 m. -c) 72 m. -d) 76 m. -e) 80 m.

Ceinture : en bleu d'eau et avec les aig. n° 3,5, tric. en côtes 1x1, en répartissant 8 dim. au 1^{er} rg.

Il reste -a) 54 m. -b) 60 m. -c) 64 m. -d) 68 m. -e) 72 m.

À 3 cm à partir du début de la ceinture en côtes 1x1, rabattre.

Tric. la jambe droite de même mais en vis-à-vis, avec les rgs raccourcis du côté droit et sur l'envers.

MONTAGE

Fermer toutes les coutures au pt de côté.

Assembler les deux morceaux en cousant du haut jusqu'à l'entrejambe (ligne en gras sur le patron). Les coutures se trouvent au milieu du dos et du devant.

Fermer la couture intérieure des jambes, selon la ligne indiquée sur le patron par la lettre A.

NL

BROECK

MATEN: -a) 86 cm -b) 104 cm -c) 118 cm -d) 128 cm -e) 140 cm

Het model van de foto komt overeen met de maat: -c) 118 cm

BENODIGD MATERIAAL

SUMMER COMFORT kl. wit 60: -a) 1 -b) 1 -c) 1 -d) 2 -e) 2 bollen

Kl. waterblauw 73: -a) 1 -b) 1 -c) 1 -d) 2 -e) 2 bollen

Breinaalden	Gebruikte steken
Nr. 3 1/2 en nr. 4	<ul style="list-style-type: none"> • Boordsteek 1x1 • R. tric.st. - Streepsteek (zie beschrijving) • Naad d.m.v. platte kantsteek

• Zie beschrijvingen bij basissteken

Streepsteek: Brei in r. tric.st.: * 4 naalden met kl. waterblauw, 4 naalden met kl. wit *, herhaal van * tot *.

STEEKVERHOUDING

In streepsteek, breinaalden nr. 4
10x10 cm = 22 st. en 32 naalden.

UITVOERING

Er worden 2 gelijke delen gebreid, elk deel komt overeen met de helft v.h. deel v.d. achterkant en de helft v.h. deel v.d. voorkant, beginnen met de linker broekspijp.

Linker broekspijp: Met de kl. wit en breinaalden nr. 4, -a) 78 st. -b) 84 st. -c) 88 st. -d) 92 st. -e) 98 st. opz. Brei 4 naalden in boordsteek 1x1 en hierna verderbreien in streepsteek.

Kruis: Bij 5 cm totale lengte, aan beide kanten, bij het begin van elke naald afk.:

-a) 1 maal 3 st. -b) 1 maal 3 st. -c) 1 maal 3 st. -d) 1 maal 3 st. -e) 1 maal 4 st.

Verdergaan met minderen aan beide kanten, op 1 st. vanaf elke kant, aan de goede kant v.h. werk, in elke 2e naald: 1 maal 2 st., 2 maal 1 st. en hierna in elke 4^e naald: 1 maal 1 st.

Er zijn hierna: -a) 62 st. -b) 68 st. -c) 72 st. -d) 76 st. -e) 80 st.

Bij -a) 15 cm -b) 17 cm -c) 19 cm -d) 21 cm -e) 23 cm totale lengte, maak de vorm v.h. deel v.d. voorkant met verkorte naalden op het linker uiteinde, in elke naald aan de goede kant v.h. werk, op de volgende manier:

1e naald: brei over de eerste -a) 52 st. -b) 58 st. -c) 60 st. -d) 62 st. -e) 67 st. en de laatste -a) 10 st. -b) 10 st. -c) 12 st. -d) 14 st. -e) 13 st. laten wachten.

2e naald: brei -a) 52 st. -b) 58 st. -c) 60 st. -d) 62 st. -e) 67 st.

3e naald: brei over de eerste -a) 45 st. -b) 50 st. -c) 52 st. -d) 54 st. -e) 58 st. en -a) 7 st. -b) 8 st. -c) 8 st. -d) 8 st. -e) 9 st. laten wachten.

4e naald: brei -a) 45 st. -b) 50 st. -c) 52 st. -d) 54 st. -e) 58 st.

5e naald: brei over de eerste -a) 38 st. -b) 42 st. -c) 44 st. -d) 46 st. -e) 49 st. en -a) 7 st. -b) 8 st. -c) 8 st. -d) 8 st. -e) 9 st. laten wachten.

6e naald: brei -a) 38 st. -b) 42 st. -c) 44 st. -d) 46 st. -e) 49 st.

7e naald: brei over de eerste -a) 31 st. -b) 34 st. -c) 36 st. -d) 38 st. -e) 40 st. en -a) 7 st. -b) 8 st. -c) 8 st. -d) 8 st. -e) 9 st. laten wachten.

8e naald: brei -a) 31 st. -b) 34 st. -c) 36 st. -d) 38 st. -e) 40 st.

9e naald: brei de naald aan de goede kant v.h. werk en hierbij alle wachtende st. opnemen. Er zijn hierna: -a) 62 st. -b) 68 st. -c) 72 st. -d) 76 st. -e) 80 st.

Taille: Met breinaalden nr. 3 1/2 en de kl. waterblauw, boordsteek 1x1 breien en hierbij 8 st. minderen verdeeld over de 1e naald.

Er zijn hierna: -a) 54 st. -b) 60 st. -c) 64 st. -d) 68 st. -e) 72 st.

Bij 3 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. taille in boordsteek 1x1, alle st. afk.

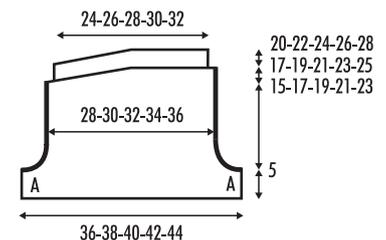
Brei de rechter broekspijp op dezelfde manier, maar in spiegelbeeld en met verkorte naalden op het rechter uiteinde, aan de verkeerde kant v.h. werk.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Alle naden worden vastgenaaid d.m.v. platte kantsteek.

De twee delen samennemen, naai hiervoor vanaf het gedeelte aan de bovenkant tot aan het begin v.h. kruis van elk deel = aangegeven op het patroon met een vetgedrukte lijn. Deze naden zullen in het midden v.h. deel v.d. achterkant en het midden v.h. deel v.d. voorkant vallen.

Naai het gedeelte aan de binnenkant van elke broekspijp, aangegeven op het patroon met de letter A.





LE CATALOGUE ENFANTS N° 101 PRINTEMPS / ÉTÉ

Rectification Modèle 17a

DOS

Diminuer sur l'endroit, de chaque côté, à 1 m. du bord et tous les 2 rgs : 1 x 2 m., 2 x 1 m. ; tous les 4 rgs : 2 x 1 m.

Il reste **-a)** 36 m. **-b)** 40 m. **-c)** 44 m. **-d)** 50 m. **-e)** 54 m.

Encolure : à **-a) 8 cm -b) 9 cm -c) 10 cm -d) 11 cm -e) 12 cm** à partir du début des emmanchures, à un rg sur l'endroit, **rabattre** les **-a)** 16 m. **-b)** 18 m. **-c)** 20 m. **-d)** 22 m. **-e)** 24 m. centrales et continuer à tric. chaque côté séparément, **en diminuant**, du côté de l'encolure, à 1 m. du bord et à tous les rgs sur l'endroit : 2 x 2 m., 3 x 1 m.



TIJDSCHRIFT KIND nr. 101
LENTE / ZOMER

Correctie Model 17a

RUGPAND

Verdergaan met **minderen** aan beide kanten, op 1 st. vanaf elke kant, aan de goede kant v.h. werk: in elke 2^e naald: 1 maal 2 st., 2 maal 1 st. en hierna in elke 4^e naald: 2 maal 1 st.

Er zijn hierna: **-a)** 36 st. **-b)** 40 st. **-c)** 44 st. **-d)** 50 st. **-e)** 54 st.

Hals: Bij **-a)** 8 cm **-b)** 9 cm **-c)** 10 cm **-d)** 11 cm **-e)** 12 cm lengte, meten vanaf het begin v.d.

armsgaten, in een naald aan de goede kant v.h. werk, de midd. **-a)** 16 st. **-b)** 18 st. **-c)** 20 st. **-d)** 22 st. **-e)** 24 st. **afk.** en hierna elk deel apart verderbreien. **Minder** hierbij aan de halskant, op 1 st. vanaf de kant, in elke naald aan de goede kant v.h. werk: 2 maal 2 st., 3 maal 1 st.